

WATCH

(GB)

WATCH

Operation and safety notes

(SI)

ROČNA URA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

NÁRAMKOVÉ HODINKY

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

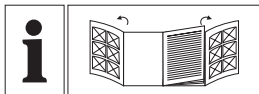
(DE)

(AT)

(CH)

ARMBANDUHR

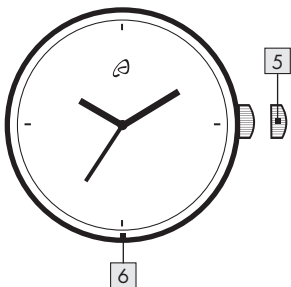
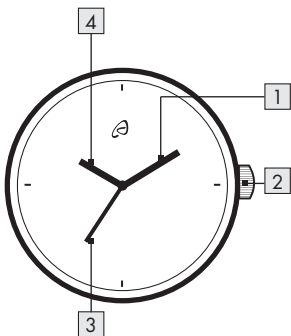
Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Page	5
SI	Stran	15
CZ	Strana	26
DE/AT/CH	Seite	36

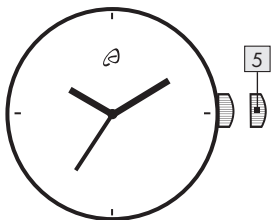
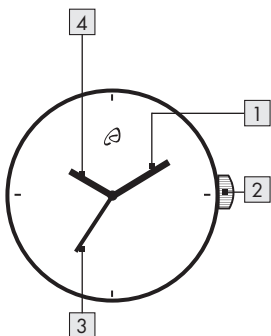
A

HG06651A-B



B

HG06651C-E



				
	3 BAR	>	×	×
	5 BAR	>	×	×
	10 BAR	>	>	×
	20 BAR	>	>	>

Introduction	Page	6
Preparations for use . . .	Page	6
Changing the battery . . .	Page	6
Display	Page	7
Setting the time	Page	7
Watertightness	Page	8
Timing (HG06651A/B)	Page	8
Cleaning and maintenance	Page	9
Disposal	Page	9
Warranty and service . .	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	14

WATCH

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product.

They contain important information concerning safety, use and disposal.

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Preparations for use**

● **Changing the battery**

- **Note:** Have batteries changed in a specialist shop.

● **Display**

- 1** Minute hand
- 2** Crown
- 3** Second hand
- 4** Hour hand
- 5** 1st position
- 6** Bezel (rotating outer ring)
(HG06651A/B)

● **Setting the time**

1. To set the time, pull the crown **2** out to the 1st position **5**.
2. Turn the crown **2** to set the hour **4** and minute hands **1**.
3. When the crown **2** is pushed back to the normal position the second hand **3** begins to run.

● **Watertightness**

- This watch is watertight to 5 bar in accordance with DIN 8310. Figure C shows the permissible areas of use.

Please note that the watertightness is not a permanent feature. It should be checked annually and particularly before subjecting it to special conditions, as the function of the inbuilt sealing elements diminishes with daily use.

● **Timing** **(HG06651A/B)**

The bezel  is used to indicate a period of time (e.g. jogging time). The amount of time elapsed can be read easily from the bezel.

- Turn the bezel  in anti-clockwise direction to mark the start of timing.

● Cleaning and maintenance

- Clean the product on the outside only with a soft, dry cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 – 7: plastics / 20 – 22: paper and fibreboard / 80 – 98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



**Environmental
damage through
incorrect disposal
of the batteries /
rechargeable
batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

The warranty further excludes a reduction in water tightness. The state of water tightness is not a permanent property and should therefore be regularly maintained. Please note, opening and repairs performed by unauthorized individuals will void any warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use

(bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Uvod	Stran 16
Priprava za uporabo . .	Stran 16
Zamenjava baterije	Stran 16
Prikaz	Stran 17
Nastavljanje časa	Stran 17
Vodotesnost	Stran 18
Zaznamovanje časa	
HG06651A/B	Stran 18
Čiščenje in nega	Stran 19
Odstranjevanje	Stran 19
Garancija in servis	Stran 21
Postopek pri	
uveljavljanju garancije . .	Stran 21
Servis	Stran 22
Garancijski list	Stran 23

ROČNA URA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Priprava za uporabo

● Zamenjava baterije

- **Opomba:** Baterije zamenjajte v specializirani trgovini.

● **Prikaz**

- 1** Minutni kazalec
- 2** Kronica
- 3** Sekundni kazalec
- 4** Urni kazalec
- 5** Pozicija 1
- 6** Luneta (vrtljiv zunanji obroček)
(HG06651A/B)

● **Nastavljanje časa**

1. Za nastavljanje časa kronico **2** potegnite ven do položaja 1 **5**.
2. Z vrenjem kronice **2** nastavite ure in minute **4**, **1**.
3. Takoj ko kronico **2** potisnete nazaj v normalni položaj, sekundni kazalec **3** začne teči.

● Vodotesnost

- Ta ura je vodotesna do pet barov (angleško: 5 bar water resistant) v skladu z DIN 8310. Slika C prikazuje dovoljena območja uporabe. Prosimo upoštevajte, da vodotesnost ni trajna lastnost. Vsako leto in še posebej pred posebnimi obremenitvami jo je potrebno testirati, ker lahko delovanje vgrajenih tesnilnih elementov v vsakodnevni uporabi popusti .

● Zaznamovanje časa (HG06651A/B)

Luneta  je namenjena za označevanje določenega časovnega razmika (npr. časa teka). Na podlagi lunete se da pretečeni čas enostavno razbrati.

- Luneto  zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da označite začetek merjenja časa.

● Čiščenje in nega

- Izdelek čistite samo zunanje z mehko, suho krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1 – 7: umetne mas / 20 – 22: papir in karton / 80 – 98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja
odsluženega izdelka se
lahko pozanimate pri svoji
občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan,
ga zaradi varovanja
okolja ne odvrzite med
gospodinjske odpadke,
temveč ga oddajte na
ustreznem zbirališču tovrstnih
odpadkov. O zbirnih mestih
in njihovih delovnih časih se
lahko pozanimate pri svoji
pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije /
akumulatorje je treba reciklirati v
skladu z Direktivo 2006/66/ES in
njenimi spremembami. Baterije /
akumulatorje in / ali izdelek vrnite na
ponujenih zbirnih mestih.



**Škoda na okolju
zaradi napačnega
odstranjevanja
baterij /
akumulatorjev!**

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija in servis**

Iz garancije je prav tako izključeno popuščanje vodotesnosti. Stanje vodotesnosti ni stalna lastnost in ga je zato treba redno vzdrževati. Upoštevajte, da z odprtjem in popravilom vaše ure s strani oseb, ki za to niso pooblaščen, preneha veljavnost vaše garancije.

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosim, da za vsa vprašanja

pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080 082034

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080

082034

Garancijski list



1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga.

Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za



sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
-  10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Úvod	Strana 27
Příprava k použití	Strana 27
Výměna baterie	Strana 27
Zobrazení	Strana 28
Nastavení času	Strana 28
Vodotěsnost	Strana 29
Označení času (HG06651A/B)	Strana 29
Čistění a ošetřování . .	Strana 30
Zlikvidování	Strana 30
Záruka a servis	Strana 32
Záruka	Strana 32
Postup v případě uplatňování záruky. . . .	Strana 34
Servis	Strana 35

NÁRAMKOVÉ HODINKY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Příprava k použití

● **Výměna baterie**

- **Poznámka:** Nechte si baterie vyměnit ve specializovaném obchodě.

● **Zobrazení**

- 1** Minutová ručička
- 2** Korunka
- 3** Vteřinová ručička
- 4** Hodinová ručička
- 5** Poloha 1
- 6** Luneta (otočný vnější prstenec)
(HG06651A/B)

● **Nastavení času**

1. K nastavení hodinového času vytáhněte korunku **2** do pol. 1 **5**.
2. Otočením korunky **2** nastavte hodiny a minuty **4**, **1**.
3. Jakmile jste korunka **2** znovu vtisknuli do běžné polohy, spustí se vteřinová ručička **3**.

● **Vodotěsnost**

- Tyto hodinky jsou vodotěsné (anglicky: 5 bar water resistant) podle DIN 8310. Na obr. C jsou zobrazeny přípustné oblasti použití. Mějte na paměti, že vodotěsnost není trvalou vlastností. C jsou zobrazeny přípustné oblasti použití. Mějte na paměti, že vodotěsnost není trvalou vlastností. Měla by se ročně a zejména před zvláštním zatížením přezkoušet, neboť vestavěné těsnicí prvky ve své funkci a v denním používání povolí.

● **Označení času** **(HG06651A/B)**

Luneta  je určena k tomu, aby se označil časový interval (např. doba joggingu). Pomocí lunety lze uplynulý čas snadno odečíst.

- K označení počátku měření času otáčejte lunetou  proti směru pohybu hodinových ručiček.

● Čistění a ošetřování

- Výrobek čistěte jen zvenku měkkou suchou tkaninou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1 – 7: umělé hmoty / 20 – 22: papír a lepenka / 80 – 98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody
v důsledku chybné
likvidace baterií /
akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrný.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Ze záruky je rovněž vyloučeno snížení vodotěsnosti. Vodotěsnost není trvalou vlastností a proto se musí příslušné díly pravidelně ošetřovat. Vezměte na vědomí, že otevřením a opravou hodin nebo hodinek osobami, které k tomu nejsou oprávněny, zaniká nárok na záruku.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování
Vašeho případu se řiďte následujícími
pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte
pokladní stvrzenku a číslo artiklu
(např. IAN 123456_7890) jako
doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku,
gravuře, titulní stránce návodu (vlevo
dole) nebo na nálepce na zadní nebo
spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných
závad nejdříve kontaktujte, telefonicky
nebo e-mailem, v následujícím textu
uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný
potom můžete s přiloženým dokladem
o zakoupení (pokladní stvrzenkou)
a údaji k závadě a kdy k ní došlo,
bezplatně zaslat na adresu servisu,
která Vám byla sdělena.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800 600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Einleitung	Seite 37
Inbetriebnahme	Seite 37
Batterie wechseln	Seite 37
Anzeige	Seite 38
Zeit einstellen	Seite 38
Wasserdichtigkeit	Seite 39
Zeit markieren (HG06651A/B)	Seite 39
Reinigung und Pflege ..	Seite 40
Entsorgung	Seite 40
Garantie und Service ..	Seite 43
Garantie	Seite 43
Abwicklung im Garantiefall	Seite 45
Service	Seite 46

ARMBANDUHR

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Inbetriebnahme**

● **Batterie wechseln**

- **Hinweis:** Wenden Sie sich zum Wechseln der Batterie an ein Fachgeschäft.

● **Anzeige**

- 1** Minutenzeiger
- 2** Krone
- 3** Sekundenzeiger
- 4** Stundenzeiger
- 5** Position 1
- 6** Lünette (drehbarer Außenring)
(HG06651A/B)

● **Zeit einstellen**

1. Einstellen der Uhrzeit: Ziehen Sie die Krone **2** bis Position 1 **5** heraus.
2. Durch Drehen der Krone **2** Stunden **4** und Minuten **1** einstellen.
3. Sobald Sie die Krone **2** wieder in die Normalstellung zurück gedrückt haben, startet der Sekundenzeiger **3**.

● Wasserdichtigkeit

- Diese Uhr ist wasserdicht bis 5 bar (Englisch: 5 bar water resistant) gemäß DIN 8310. Abbildung C zeigt die zulässigen Anwendungsbereiche. Bitte beachten Sie, dass Wasserdichtigkeit keine bleibende Eigenschaft ist. Sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen geprüft werden, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im alltäglichen Gebrauch nachlassen.

● Zeit markieren (HG06651A/B)

Die Lünette  ist dafür vorgesehen, eine Zeitspanne zu markieren (z. B. Joggingzeit). Anhand der Lünette lässt sich die abgelaufene Zeit einfach ablesen.

- Drehen Sie die Lünette  gegen den Uhrzeigersinn, um den Beginn einer Zeitmessung zu markieren.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe / 20 – 22: Papier und Pappe / 80 – 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt,

nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Von der Garantieleistung ausgeschlossen ist ebenfalls das Nachlassen der Wasserdichtheit. Der Zustand der Wasserdichtheit ist keine bleibende Eigenschaft und sollte daher regelmäßig gewartet werden. Bitte beachten Sie, dass durch das Öffnen und Reparieren Ihrer Uhr durch Personen, die hierzu nicht ermächtigt sind, Ihre Garantieansprüche erlöschen.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie

portofrei an die Ihnen mitgeteilte
Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





PDF ONLINE

www.lidl-service.com

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06651A-E

Version: 08/2020